

MaxiChem®

SECURE SAFETY™



NBR

MaxiChem® 76-830

MaxiChem® Cut™ 76-833

FELHASZNÁLÁS

SECURE SAFETY™ védőkesztyű vegyi anyagok elleni védelemre, nedves vagy vegyszeres környezetekben. A teljesítményszintek a kesztyű tenyerterületétől függenek.

A teljesítményszintek a kesztyű tenyerterületétől függenek.

FIGYELEM

Vegyszerek ellen nem biztosít védelmet. A kesztyűk nem viselhetők olyan esetekben, ha fennáll a mozgó alkatrészekbe vagy a géphe való beékelés veszélye.

Ha vegyszerekkel dolgozik, kérjük, mindenképpen olyan kesztyűt használjon, amelyre rá van nyomtatva a vegyszer piktogramja, és amely alkalmas az adott vegyszernél való érintkezésre. A vegyi anyagok behatolási szintjeivel kapcsolatosan további információkat a www.atg-glovesolutions.com weboldalon találhat.

| Kémiai | CAS-Nr. | Átszivárgás (czas) | Lebomlási (DR) | Szórás (SD) |
|------------------------------|-----------|--------------------|----------------|-------------|
| MaxiChem® 76-830 | | | | |
| J - n-Heptane | 142-82-5 | 3 (60min) | 14% | 4% |
| K - Hydroxide de sodium 40 % | 1310-73-2 | 6 (>480min) | 2% | 4% |
| L - Acide sulfurique 96 % | 7664-93-9 | 2 (30 min) | 29% | 14% |
| M - Acide nitrique 65 % | 7697-37-2 | 6 (>480 min) | 24% | 9% |
| N - Acide acétique 99 % | 64-19-7 | 3 (60 min) | 22% | 9% |
| O - Ammoniac 25 % | 1336-21-6 | 6 (>480 min) | 17% | 14% |
| MaxiChem® Cut™ 76-833 | | | | |
| J - n-Heptane | 142-82-5 | 3 (60min) | 9% | 15% |
| K - Hydroxide de sodium 40 % | 1310-73-2 | 6 (>480min) | -2% | 6% |
| L - Acide sulfurique 96 % | 7664-93-9 | 3 (60 min) | 17% | 15% |
| M - Acide nitrique 65 % | 7697-37-2 | 6 (>480 min) | 20% | 9% |
| N - Acide acétique 99 % | 64-19-7 | 3 (60 min) | 8% | 9% |
| O - Ammoniac 25 % | 1336-21-6 | 6 (>480 min) | -3% | 2% |

Teljesítménycsökkenés: a vegyi anyaggal, illetve vegyi anyagokkal való érintkezés megváltoztatja a kesztyű egy vagy több tulajdonságát. **Penetráció:** a vegyi anyagoknak és/vagy mikroorganizmusoknak a védőkesztyű poros anyagába, varrataiba, túlyukaiba vagy más anyaghibába való nem molekuláris szintű behatolását jelenti. **Átszivárgás:** A vegyi anyagoknak a védőkesztyű anyagával való, molekuláris szinten történő áttörése.

Ez az információ nem a munkahelyi védelem tényleges időtartamát mutatja, és a keverékek, valamint a tömény vegyszerek értékei eltérőek lehetnek. A vegyi ellenállás laboratóriumi körülmények között lett meghatározva, kizárólag a kesztyű tenyerterületén tett minták alapján, és csakis a vizsgált vegyszerre vonatkozóan. Ha a vegyszert keverékekben használják, az érték eltérő lehet. Tanácsos ellenőrizni, hogy a kesztyű a rendeltetésszerű használatra alkalmazható-e, mivel a munkahelyi körülmények a típusvizsgálat körülményeitől eltérőek lehetnek mind a hőmérséklet, mind a dörzshatás és a degradáció vonatkozásában. A használat során a védőkesztyűnek a fizikai tulajdonságai megváltozásával párhuzamosan csökkenhet a veszélyes vegyi anyagokkal szembeni ellenállása. A mozgatás, a kibújtókódás, a dörzsolódás, a vegyi anyagokkal való érintkezés miatti degradáció stb. jelentősen csökkentheti a tényleges használati időt. Maró vegyszerek esetén a vegyi anyagoknak ellenálló kesztyű kiválasztásának legfontosabb tényezője a degradáció. Használat előtt ellenőrizze a kesztyű sértelenségi és hibátlanosságát. Használat után, vagy a veszélyes anyagokkal való érintkezés után a kesztyűket a helyi előírások szerint ártalmatlantani kell.

Csak egyszeri használatra!

Felhúzás: A kesztyű felhúzására előtt mossa meg a kezét, és szárítsa meg teljesen. A használat előtt ellenőrizze, hogy nincsen-e a kesztyűn sérülés vagy hiba, és függetlenül annak anyagától, ne használja a kesztyűt, ha sérült, erősen szennyezett, elhasználódott vagy koszos (az a belsejére is vonatkozik), mivel ezek irritálhatják és/vagy megfertőzhetik a bőrt, ezáltal dermatitist okozhatnak. Ilyen esetben forduljon a vállalat oushoz vagy egy börtgyógyászhoz. Úgyejen arra, hogy a kesztyű tökéletesen illeszkedjen.

Lehúzás: A kesztyűt lehúzásakor dugja be az ujjait egy másik kesztyű tenyerébe. Húzza a kesztyűt addig, amíg majdnem teljesen lejt. Ismételje meg ezt a másik kezén is. Ha már mindkét kesztyűje majdnem lent van, a teljes levételhez rázza meg a kezét.

JELMAGYARÁZAT



EN ISO 21420:2020

Általános követelmények (veszélykategória, méret, jelölés, címkézés stb.) Gyártó által szolgáltatott információk



ABCDE F

EN 388:2016+A1:2018

Mechanikai veszélyek

A: Horzsolással szembeni ellenállás – koprtatási ciklusok száma (0–4. szint)
B: Vágásállóság – Coupe-test – Index (0–5. szint)
C: Szakadással szembeni ellenállás – N (0–4. szint)
D: Átlyukadással szembeni ellenállás – N (0–4. szint)
E: TDM-es, ISO 13997 szerinti vágásállóság – N (A–F szint)*
F: EN 13594:2015 szerinti ütés elleni védelem – I/N (P=igen)



Type*

EN ISO 374-1:2016+A1:2018

Védőkesztyűk veszélyes vegyi kockázatok ellen.

A veszélyes vegyszerek ellen védőréteget képező védőkesztyűk.

* **A. Típus-** Az átszivárgási teljesítménynek legalább hat vizsgált vegyi anyag esetén teljesítenie kell a 2. szint követelményeit

* **B. Típus-** Az átszivárgási teljesítménynek legalább három vizsgált vegyi anyag esetén teljesítenie kell a 2. szint követelményeit

* **C. Típus-** Az átszivárgási teljesítménynek legalább egy vizsgált vegyi anyag esetén teljesítenie kell a 1. szint követelményeit

Áteresztés – teljesítményszintek

| 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|--------|--------|--------|--------|---------|---------|----------|
| <10min | >10min | >30min | >60min | >120min | >240min | >480 min |



EN ISO 374-5:2016

Védőkesztyűk mikroorganizmusok ellen. A mikroorganizmusok ellen védőréteget képező védőkesztyűk.

Vírusok elleni védelemre nem tesztelt.



Gyártás dátuma

YYYY/MM



Lejárat dátum

YYYY/MM

Mindel magassabb az érték, annál jobb a védelem/ellenállóság. Ha a teljesítményszint helyén „X” áll, az azt jelenti, hogy a vizsgálat nem vonatkozik a termékre, vagy nem lett elvégzve. Az átlukadással szembeni ellenállás nem jelenti a vékony hegyű tárgyak vagy tük által okozott lyukak elleni védelmet.

* A Coupe-test eredményei csak tájékoztató jellegűek – a teljesítményszint referenciáértéként a TDM-es vágásállóság vizsgálat (ISO13997) eredményei használatosak.

ÖSSZETEVŐK/ALLERGIÁK

Egyes kesztyűk olyan összetevőket tartalmazhatnak, melyek ismert allergiát okozhatnak érzékeny emberek szervezetében, akinek a szervezete az anyaggal való érintkezésre irritációval és/vagy allergiás reakciókkal válaszol. Allergiás reakció esetén azonnal forduljon orvoshoz. AMENNYIBEN A KESZTYŰNKBEAN HASZNÁLT, POTENCIÁLISAN ALLERGIÁT OKOZÓ ANYAGOKKAL KAPCSOLATBAN TOVÁBBI INFORMÁCIÓT SZERETNE KAPNI, KÉRJÜK, VEGYE FEL A KAPCSOLATOT AZ ATG®-VEL, VAGY A HELYI FORGALMAZÓVAL.

ÁPOLÁSI UTASÍTÁSOK

Tárolás/tíztás:

A kesztyűk az eredeti csomagolásukban, hűvös és száraz helyen tárolandók. Közvetlen napfénytől, hőhatástól, tűztől és ózonforrástól távol tartandó. A MaxiChem® és a nem mosható kialakításúak. Elsődleges feladatuk a vegyi anyagokkal szembeni ellenállás. A kesztyű a rábelyegzett lejárati idővel használható. A kesztyű használati élettartama a kesztyű elhasználódásától, dörzsolódásától, valamint EN ISO 374-1:2016+A1:2018 szerinti kesztyűk esetén az alkalmazott vegyszer áttörési idejétől függ.

Ártalmatlantani/Pazarlás:

Az esetleges fertőzés, illetve veszélyes anyagokkal szennyezett használt kesztyűket a helyielleng illetékes hatóság/görkörnyezet előírásai szerint, hulladéklerakó telepen vagy hulladékégetőben kell ártalmatlantani, kontrollált körülmények között.

GARANCIA / A KÁRTÉRÍTÉS KORLÁTOZÁSA

Az ATG® garantiálja, hogy ez a termék megfelel az engedélyvel rendelkező forgalmazásoknak történő átadás időpontjában érvényes, szubvenciók ATG®-specifikációinak. Amennyiben azt jogszabály nem tiltja, ez a garancia minden garanciát magába foglal, ideértve az adott célra való alkalmazás garanciáját is; az ATG® felelőssége nem lehet nagyobb, mint a forgalmazott termék vételi ára. A termék vevoú és felhasználói ráutaló magatartással elfogadják a garancia korlátozását, mely nem használható meg semmiféle szóbeli vagy írásos megegyezéssel.

A kesztyű kiválasztásához, használatával és teljesítményével kapcsolatos további információkért forduljon az ATG®-hez (info@atg-glovesolutions.com) vagy a www.atg-glovesolutions.com honlapra.

MaxiChem®

SECURE SAFETY™



NRL

MaxiChem® 76-730

MaxiChem® Cut™ 76-733

FELHASZNÁLÁS

SECURE SAFETY™ védőkesztyű vegyi anyagok elleni védelemre, nedves vagy vegyszeres környezetekben. A teljesítményszintek a kesztyű tenyerterületétől függenek.

A teljesítményszintek a kesztyű tenyerterületétől függenek.

FIGYELEM

Vegyszerek ellen nem biztosít védelmet. A kesztyűk nem viselhetők olyan esetekben, ha fennáll a mozgó alkatrészekbe vagy a géphe való beleakadás veszélye.

Ha vegyszerekkel dolgozik, kérjük, mindenképpen olyan kesztyűt használjon, amelyre rá van nyomtatva a vegyszer piktogramja, és amely alkalmas az adott vegszerrel való érintkezésre. A vegyi anyagok behatolási szintjeivel kapcsolatosan további információkat a www.atg-glovesolutions.com weboldalon találhat.

| Kémiai | CAS-Nr. | Átszivárgás (czas) | Lebomlási (DR) | Szórás (SD) |
|------------------------------------|-----------|--------------------|----------------|-------------|
| MaxiChem® 76-730 | | | | |
| K - 40%-os nátrium-hidroxid | 1310-73-2 | 6 (>480min) | -2% | 2% |
| L - 96%-os kénsav | 7664-93-9 | 4 (>120 min) | 9% | 12% |
| M - 65%-os salétromsav | 7697-37-2 | 6 (>480 min) | 14% | 5% |
| N - 99%-os ecetsav | 64-19-7 | 3 (>60 min) | 10% | 6% |
| O - 25%-os ammónia | 1336-21-6 | 6 (>480 min) | -3% | 15% |
| P - Hidrogén-peroxid | 7722-84-1 | 6 (>480 min) | 5% | 5% |
| MaxiChem® Cut™ 76-733 | | | | |
| K - 40%-os nátrium-hidroxid | 1310-73-2 | 6 (>480min) | -6% | 4% |
| L - 96%-os kénsav | 7664-93-9 | 4 (>120 min) | 5% | 3% |
| M - 65%-os salétromsav | 7697-37-2 | 6 (>480 min) | 9% | 2% |
| N - 99%-os ecetsav | 64-19-7 | 4 (>120 min) | -2% | 10% |
| O - 25%-os ammónia | 1336-21-6 | 6 (>480 min) | -4% | 5% |
| P - Hidrogén-peroxid | 7722-84-1 | 6 (>480 min) | 5% | 10% |

Teljesítménycsökkenés: a vegyi anyaggal, illetve vegyi anyagokkal való érintkezés megváltoztathatja a kesztyű egy vagy több tulajdonságát. **Penetráció:** a vegyi anyagoknak és/vagy mikroorganizmusoknak a védőkesztyű porús anyagába, varratába, túlyukaiba vagy más anyaghibába való nem molekuláris szintű behatolását jelenti. **Átszivárgás:** A vegyi anyagoknak a védőkesztyű anyagán való, molekuláris szinten történő áttörése.

Ez az információ nem a munkahelyi védelem tényleges időtartamát mutatja, és a keverékek, valamint a tömény vegyszerek értékei eltérhetnek. A vegyi ellenállás laboratóriumi körülmények között lett meghatározva, kizárólag a kesztyű tenyerterületéről vett minták alapján, és csak a vizsgálat vegyszere vonatkozásban. Ha a vegyszert keverékek használják, az érték eltérő lehet. Tanácsos ellenőrizni, hogy a kesztyűk a rendeltetés szerinti használatra alkalmasak-e, mind a munkahelyi körülmények a típusvizsgálat körülményeitől eltérhetnek mind a hőmérséklet, mind a dörzshatás, és a degradáció vonatkozásában. A használat során a védőkesztyűnek a fizikai tulajdonságai megváltozásával párhuzamosan csökkenhet a veszélyes vegyi anyagok szembeni ellenállása. A mozgás, a kibűvülődés, a dörzsolódás, a vegyi anyagokkal való érintkezés miatti degradáció stb. jelentősen csökkentheti a tényleges használati időt. Máró vegyszerek esetén a vegyi anyagoknak ellenálló kesztyűt kiválasztásának legfontosabb tényezője a degradáció. Használat előtt ellenőrizze a kesztyűk sérültségét és hibátlanságát. Használat után, vagy a veszélyes anyagokkal való érintkezés után a kesztyűket a helyi előírások szerint ártalmatlanítani kell.

Csak egyszeri használatra!

Felhúzás: A kesztyű felhúzás előtt mossa meg a kezét, és szárítsa meg teljesen. A használat előtt ellenőrizze, hogy nincsen-e a kesztyűn sérülés vagy hiba, és függetlenül annak anyagától, ne használja a kesztyűt, ha sérült, erősen szennyezett, elhasználódott vagy koszos (ez a belsője is vonatkozik), mivel ezek irritálhatják és/vagy megfertőzhetik a bőrt, ezáltal dermatitist okozhatnak. Ilyen esetben forduljon a vállalat orvoshoz vagy bőrgyógyászhoz. Ugyeljen arra, hogy a kesztyűt tökéletesen illeszkedjen. **Lehúzás:** A kesztyűt lehúzásakor dugja be az ujjait egy másik kesztyű tenyerébe. Húzza a kesztyűt addig, amíg majdnem teljesen lejt. Ismétlje meg ezt a másik kezén is. Ha már mindkét kesztyűje majdnem lent van, a teljes leveletérás rázza meg a kezét.

A kesztyű kiválasztásával, használatával és teljesítményével kapcsolatos további információkért forduljon az ATG®-hez (info@atg-glovesolutions.com) vagy a kesztyűbeszállítóhoz.

JELMAGYARÁZAT



EN ISO 21420:2020 - Általános követelmények (veszélykategória, méret, jelölés, címkézés stb.) Gyártó által szolgáltatott információk



ABCDE F

EN 388:2016+A1:2018 - Mechanikai veszélyek
 A: Horzsolással szembeni ellenállás – kopthatási ciklusok száma (0–4, szint)
 B: Vágásállóság – Coupe-test – Index (0–5, szint)
 C: Szakadással szembeni ellenállás – N (0–4, szint)
 D: Átlyukadással szembeni ellenállás – N (0–4, szint)
 E: TDM-es, ISO 13997 szerinti vágásállóság – N (A–F szint)*
 F: EN 13594:2015 szerinti ütési elleni védelem – I/N (P=igen)



Type*

EN ISO 374-1:2016-A1:2018

Védőkesztyűk veszélyes vegyi kockázatok ellen. A veszélyes vegyszerek ellen védőréteget képező védőkesztyűk.
 * **A. A Típus:** Az átszivárgási teljesítménynek legalább hat vizsgálati vegyi anyag esetén teljesítenie kell a 2. szint követelményeit
 * **B. B. Típus:** Az átszivárgási teljesítménynek legalább három vizsgálati vegyi anyag esetén teljesítenie kell a 2. szint követelményeit
 * **C. C. Típus:** Az átszivárgási teljesítménynek legalább egy vizsgálati vegyi anyag esetén teljesítenie kell az 1. szint követelményeit
Átesztelés – teljesítményszintek

| 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|--------|--------|--------|--------|---------|---------|----------|
| <10min | >10min | >30min | >60min | >120min | >240min | >480 min |



EN ISO 374-5:2016

Védőkesztyűk mikroorganizmusok ellen. A mikroorganizmusok ellen védőréteget képező védőkesztyűk.
Virusok elleni védelemre nem tesztelt.



ABCDE F

EN 407:2020

és/vagy tűz jelentette veszélyek
 A: Gyulladásal szembeni ellenállás (0–4, szint)
 B: Kontakthővel szembeni ellenállás (0–4, szint)
 C: Hőátvitellel szembeni ellenállás (0–4, szint)
 D: Sugárzó hővel szembeni ellenállás (0–4, szint)
 E: Fémfelvadás kisebb főrészennevel szembeni ellenállás (0–4, szint)
 F: Fémfelvadás nagyobb mennyiségűvel szembeni ellenállás (0–4, szint)



Élelmiszerekkel való érintkezés - Jelzés mutatja az élelmiszerekkel való közvetlen vagy közvetett érintkezésre való alkalmasságot. Az élelmiszereknek való megfelelésről megállapításához látogasson el a www.atg-glovesolutions.com weboldalra.



Gyártás dátuma
 YYYY/MM



Lejárati dátum
 YYYY/MM

Mínél magasabb az érték, annál jobb a védelem/ellenállóság. Ha a teljesítményszint helyén „X” áll, az azt jelenti, hogy a vizsgálat nem vonatkozik a termékre, vagy nem lett elvégzve. Az átlukadással szembeni ellenállás nem jelenti a vékony hegyű tárgyak vagy tűk által okozott lyukak elleni védelmet.

* A Coupe-teszt eredményeit csak tájékoztató jellegűek – a teljesítményszint referenciáit tekintve a TDM-es vagy általános vizsgálat (ISO 13997) eredményeit használatosak.

ÖSSZETEVŐK/ALLERGIÁK

Egyes kesztyűk olyan összetevőket tartalmazhatnak, melyek ismeretlen allergiát okozhatnak érzékeny emberek szervezetében, akiknek a szervezete az anyaggal való érintkezésre irritációval és/vagy allergiás reakciókkal válaszol. Allergiás reakció esetén azonnal forduljon orvoshoz.

AMENNYIBEN A KESZTYŰNK HATÁRÁN ÁLLÓ, POTENCIÁLISAN ALLERGIÁT OKOZÓ ANYAGOKKAL KAPCSOLATBAN TÖBBI INFORMÁCIÓT SZERETNE KAPNI, KERJUK, VEGYE FEL A KAPCSOLATOT AZ ATG®-VEL, VAGY A HELYI FORGALOMZÁVAL.



LATEX A KESZTYŰ TERMEZETES GUMILATEK TARTALMAZ, MELY ALLERGIÁS REAKCIÓKAT VÁLTHAT KI.

ÁPOLÁSI UTASÍTÁSOK

Tárolás/tisztaítás: A kesztyűk az eredeti csomagolásukban, hűvös és száraz helyen tárolandók. Közvetlen napfénytől, hőhatástól, tűztől és ozonforrástól távol tartandó. A MaxiChem® és a nem mosható kialakításúak. Elsődleges feladatuk a vegyi anyagokkal szembeni ellenállás. A kesztyűk a rábelyegzett lejárati idő után használatok. A kesztyű használati idejétartama a kesztyű elhasználódásától, dörzsolódásától, valamint EN ISO 374-1:2016+A1:2018 szerinti kesztyűk esetén az alkalmazott vegyszer áttörési idejétől függ.

Ártalmatlanítás/Pazarlás: Az esetlegesen fertőző, illetve veszélyes anyagokkal szennyezett használt kesztyűket a helyi/illetékes hatóság/önkormányzat előírási szint, hulladéklerakó telepen vagy hulladékkezelő kft. által tartalmatlanít, kontrollált körülmények között.

GARANCIA / A KÁRTÉRÉS KORLÁTOZÁSA

Az ATG® garanciaja, hogy ez a termék megfelel az engedélyvel rendelkező forgalmazoknak történő átadás időpontjában érvényes, szabványos ATG®-specifikációknak. Amennyiben azt jogszerűen nem tiltja, ez a garancia minden garanciát magába foglalja, ideértve az adott célra való alkalmasság garanciáját is; az ATG® felelőssége nem lehet nagyobb, mint a forgalmazott termék vételi ára. A termék nevű és felhasználói útmutató magatartással elfogadják a garancia korlátozását, mely nem másítható meg semmiféle szóbeli vagy írásos megegyezéssel.